


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Pragmatyka językowa		9.0.6341	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Języka Niemieckiego i Translatoryki			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Filologia germańska	forma	stacjonarne
		moduł	translatoryczna
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Izabela Olszewska; dr Marta Bieszk			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		3	
Ćw. audytoryjne		30 godzin - udział w zajęciach;	
Sposób realizacji zajęć		45 godzin - przygotowanie pisemnych prac domowych i pracy zaliczeniowej.	
zajęcia w sali dydaktycznej		Razem: 75 godzin = 3 ECTS.	
Liczba godzin			
Ćw. audytoryjne: 30 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2025/2026 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
fakultatywny (do wyboru)		niemiecki	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
- Dyskusja		Sposób zaliczenia	
- Praca w grupach		Zaliczenie na ocenę	
- Rozwiązywanie zadań		Formy zaliczenia	
- Wykład z prezentacją multimedialną		- wykonanie pracy zaliczeniowej - projekt lub prezentacja	
		- ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie z oceną na podstawie:	
		<ul style="list-style-type: none"> • kart pracy wykonanych w trakcie zajęć (50% oceny zaliczeniowej); • wykonania pracy zaliczeniowej - prezentacji (50% oceny zaliczeniowej). 	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	zadania pisemne i karty pracy (ocena)	praca zaliczeniowa (ocena)	wypowiedzi studentów podczas dyskusji (obserwacja)
Wiedza			
K_W01		+	+
K_W03		+	+
K_W06		+	+
K_W11		+	+
Umiejętności			
K_U01	+	+	
K_U03	+	+	
K_U09	+	+	
K_U10	+	+	+
Kompetencje społeczne			
K_K01		+	+
K_K02		+	+

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Wybór specjalności translatorskiej oraz fakultetu "Pragmatyka językowa".

B. Wymagania wstępne

Zaliczenie zajęć "Wstęp do językoznawstwa". W wyjątkowych przypadkach Prowadzący może odstąpić od tego wymogu.

Cele kształcenia

- Przyswojenie przez studentów zagadnień pragmatyki językowej i teorii aktów mowy.
- Znajomość głównych różnic pomiędzy językoznawstwem formalnym a funkcjonalnym.
- Znajomość głównych zagadnień z zakresu pragmatyki języka i teorii aktów mowy.
- Umiejętność zastosowania zdobytej wiedzy w analizie językoznawczej.
- Doskonalenie kompetencji społecznych odpowiednich do poziomu studiów.

Treści programowe

Problematyka zajęć:

Pragmatyka jako dyscyplina naukowa, historia myśli pragmalingwistycznej, miejsce wśród innych dyscyplin językoznawczych. Podstawowe składniki sytuacji komunikacyjnej. Model aktu komunikacji i funkcje języka w ujęciu różnych językoznawców, m.in. Bühlera, Jakobsona. Językowe wykładniki poszczególnych funkcji w konkretnych tekstach. Znaczenie systemowe a znaczenie pragmatyczne wypowiedzi. Teoria aktów mowy - jej twórcy i główne założenia (Ch.Peirce, J. Searle). Trzy aspekty aktów mowy: lokucja, illokucja, perlokucja. Warunki udanego aktu mowy. Taksonomia aktów mowy K. Wagnera i G. Harrasa.

Uwagi nt. terminologicznego zamętu w klasyfikacji aktów mowy. Językowe wykładniki illokucji, czasowniki performatywne. Bezpośrednie i pośrednie akty mowy. Deiktyczne indykatory wypowiedzi słownych. Rola kontekstu w oznaczeniu typu illokucji. Reguły konwersacyjne Grice'a i sposoby ich naruszania. Implikatury konwersacyjne. Mechanizmy rozumienia wypowiedzi: ramy interpretacyjne, presupozycje. Analiza przykładowych aktów mowy z zastosowaniem poznanej terminologii.

Do wyboru studenta: analiza wybranych typów tekstów pod względem typu aktów mowy; Krytyczne podsumowanie teorii pragmalingwistycznych.

Wykaz literatury

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć:

A.1. wykorzystywana podczas zajęć:

- Ernst, P., Pragmalinguistik. Berlin, New York, 2022.
- Finkbeiner, R., Einführung in die Pragmatik. Darmstadt, 2015.
- Liedtke, F., Moderne Pragmatik. Tübingen, 2016.
- Liedtke, F., Tuchen, A. (red.): Handbuch Pragmatik. Stuttgart, 2018.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta:

- Holz, W. Einführung in die Pragmalinguistik. Kassel, 2001.
- Meibauer, J., Pragmatik. Eine Einführung. Tübingen, 2001.
- Wagner, Klaus Pragmatik der deutschen Sprache. Frankfurt a.M, 2001.

B. Literatura uzupełniająca:

- Radziszewska A., Pragmalingwistyczne wyznaczniki skuteczności komunikacyjnej tekstów reklamowych. Warszawa, 2015.
- Sikora, J., Sprechhandlungen im publizistischen Material der Danziger Neuesten Nachrichten. Frankfurt a.M, 2013.
- Skudrzykowska A., Urban K., (red.): Mały słownik terminów z zakresu socjolingwistyki i pragmatyki językowej. Kraków, Warszawa, 2000.

Kierunkowe efekty uczenia się K_W01, K_W03, K_W06, K_W11 K_U01, K_U03, K_U09, K_U10 K_K01, K_K02	Wiedza K_W01, K_W03, K_W06, K_W11 Student: <ul style="list-style-type: none"> • zna specyfikę przedmiotową i metodologiczną pragmatyki językowej oraz rozumie jej znaczenie wśród nauk humanistycznych i w procesie kształtowania kultury (K_W01); • zna i rozumie terminologię z dziedziny pragmatyki językowej w języku niemieckim (K_W03); • ma uporządkowaną i zaawansowaną wiedzę ogólną obejmującą teorię i metodologię z zakresu pragmatyki językowej (K_W06); • zna i rozumie główne metody pragmalingwistycznej analizy i interpretacji tekstów kultury (K_W11).
	Umiejętności K_U01, K_U03, K_U09, K_U10 Student: <ul style="list-style-type: none"> • wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i użytkuje informacje z różnych źródeł pisanych i mówionych oraz potrafi je odpowiednio zinterpretować na płaszczyźnie pragmatycznej (K_U01); • zna i potrafi korzystać z metod i narzędzi badawczych (K_U03); • opracowuje wyniki w zakresie pragmalingwistyki (K_U03); • potrafi dokonać interpretacji tekstów kultury z zastosowaniem typowych metod pragmalingwistycznych (K_U09); • ma umiejętność merytorycznego uzasadniania formułowanych tez w zakresie pragmalingwistyki (K_U10); • potrafi krytycznie wykorzystać poglądy innych autorów, formułować wnioski oraz komunikować je zróżnicowanym kręgom adresatów (K_U10).
	Kompetencje społeczne (postawy) K_K01, K_K02 Student: <ul style="list-style-type: none"> • ma świadomość swojej wiedzy i swoich umiejętności w zakresie pragmalingwistyki (K_K01); • podchodzi krytycznie do odbieranych i pozyskiwanych treści (K_K01); • potrafi ocenić, kiedy do rozwiązania problemu potrzebna jest wiedza ekspercka z zakresu pragmalingwistyki, nawiązać kontakty i zwrócić się o pomoc (K_K02).
	Kontakt izabela.olszewska@ug.edu.pl